

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION EXTRAORDINAIRE DE 1958.

17 JUILLET 1958.

Proposition de loi modifiant la loi du 30 juin 1956 relative à la pension de vieillesse des travailleurs indépendants.

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Les travailleurs indépendants ont été dotés d'un régime de pension dont les principes sont régis par la loi du 30 juin 1956 relative à la pension de vieillesse des travailleurs indépendants.

Le Gouvernement vient de proposer d'augmenter la pension des ouvriers de 14,65 %. Une augmentation des taux de pension accordés aux travailleurs indépendants s'impose.

Eu égard à la situation antérieure, l'installation d'un régime de pension a apporté déjà une amélioration fort sensible pour les travailleurs indépendants. Il est certain cependant que les taux de pension octroyés à cette catégorie de travailleurs sont manifestement trop faibles et que personne ne contestera la nécessité urgente d'adapter les taux octroyés actuellement.

La présente proposition de loi a donc pour effet de permettre cette amélioration attendue.

Elle prévoit également l'adaptation des cotisations et des rentes par tranches de 2,5 % au lieu des 5 % existants.

Le financement de l'augmentation des charges inhérentes à cette augmentation est assuré par une modification de la contribution de l'Etat qui serait portée de 750 millions à 980 millions en 1958; celle-ci serait augmentée de 25 millions d'année en année pour arriver à 1.480 millions après 20 ans.

Examen des articles.

Les articles 1^{er}, 3 et 4 modifient les chiffres des articles 3, 10 et 16 de la loi du 30 juin 1956 et les adaptent simplement compte tenu de l'augmentation de 14,65 %.

L'article 2 prévoit les variations des cotisations et des rentes par tranches de 2,5 % au lieu de 5 %.

L'article 5 prévoit le financement de la charge apportée par l'augmentation. Il prévoit de porter la contribution de l'Etat de 750 à 980 millions.

Léon-Eli TROCLET.

R. A 5578.

BELGISCHE SENAAAT

BUITENGEWONE ZITTING 1958.

17 JULI 1958.

Wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 30 juni 1956 betreffende het ouderdomspensioen der zelfstandigen.

TOELICHTING

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Voor de zelfstandige arbeiders werd een pensioenregeling uitgevaardigd waarvan de beginselen zijn neergelegd in de wet van 30 juni 1956 betreffende het ouderdomspensioen der zelfstandigen.

De Regering stelde onlangs voor het arbeiderspensioen te verhogen met 14,65 pct. Een gelijkwaardige verhoging van het pensioen der zelfstandige arbeiders is geboden.

Vergeleken met de vroegere toestand, betekende de invoering van een pensioenregeling reeds een zeer grote verbetering voor de zelfstandige arbeiders. De pensioenbedragen, welke aan die categorie van arbeiders worden toegekend, zijn echter klaarblijkelijk te laag en niemand zal betwisten dat het dringend noodzakelijk is deze bedragen aan te passen.

Dit wetsvoorstel heeft tot doel de verwachte verbetering mogelijk te maken.

Het bepaalt eveneens dat de bijdragen en renten telkens met 2,5 pct. worden aangepast in plaats van met 5 pct. zoals nu het geval is.

De nieuwe lasten, die met deze verhoging gepaard gaan, worden bestreden door een wijziging van de Rijkstoelage, die van 750 miljoen wordt verhoogd tot 980 miljoen in 1958; deze toelage zou jaarlijks met 25 miljoen worden vermeerderd om na 20 jaren 1.480 miljoen te bereiken.

Onderzoek van de artikelen.

De artikelen 1, 3 en 4 wijzigen de bedragen van de artikelen 3, 10 en 16 van de wet van 30 juni 1956 en verhogen ze eenvoudig met 14,65 pct.

Artikel 2 bepaalt dat de bijdragen en de renten worden gewijzigd per tranche van 2,50 pct. in plaats van 5 pct.

Artikel 5 voorziet in de financiering van de last, die uit de pensioenverhoging voortvloeit en stelt dat de Rijkstoelage van 750 miljoen tot 980 miljoen wordt verhoogd.

R. A 5578.

Proposition de loi modifiant la loi du 30 juin 1956 relative à la pension de vieillesse des travailleurs indépendants.

ARTICLE PREMIER.

1^{er} A l'article 3, par. 1^{er}, *a*, de la loi du 30 juin 1956 relative à la pension de vieillesse des travailleurs indépendants, remplacer les chiffres « 18.000 » et « 9.000 » respectivement par « 20.600 » et « 10.300 ».

2^o A l'article 3, par. 1^{er}, *b*, de la loi du 30 juin 1956 relative à la pension de vieillesse des travailleurs indépendants, remplacer le chiffre « 12.000 » par « 13.700 ».

ART. 2.

Les dispositions de l'article 6 de la même loi sont remplacées par les dispositions suivantes :

« Par. 1^{er}. — Les versements sont augmentés ou diminués proportionnellement à la hausse ou à la baisse de l'indice moyen annuel des prix de détail par rapport à son niveau au moment de l'entrée en vigueur de la loi, à la condition que cette hausse ou cette baisse atteigne au moins 2,5 % ; il en sera de même en cas de hausses ou de baisses ultérieures de l'indice d'au moins 2,5 % par rapport au niveau qui a entraîné la modification précédente.

» Le Ministre des Classes Moyennes détermine, dans le courant du mois de janvier, compte tenu de l'indice moyen de l'année précédente, le coefficient à appliquer aux versements afférents à l'année en cours.

» Par. 2. Les rentes sont majorées de 2,5 % si l'indice des prix de détail atteint 105 points. Il est appliqué une nouvelle augmentation de 2,5 % pour chaque hausse de 2,5 % de l'indice par rapport à l'indice qui a entraîné l'augmentation précédente.

» Ces mêmes montants sont diminués de 2,5 % au cas où l'indice descend en dessous de 97,5 % points. Il est appliqué une nouvelle diminution de 2,5 % chaque fois que l'indice est de 2,5 % inférieur à l'indice qui a dû entraîner la diminution précédente.

» Au cas où l'indice descend en dessous du chiffre ayant justifié une augmentation, par application de l'alinéa 1^{er} du présent paragraphe, ou qu'il dépasse le chiffre ayant justifié une baisse, en application du deuxième alinéa, les montants des rentes sont ramenés au taux correspondant à l'origine à ces chiffres.

» Les augmentations et diminutions visées aux alinéas précédents sont appliquées au premier jour du second mois suivant celui au cours duquel l'indice atteint le niveau qui y donne lieu.

» Quelle que soit la date à laquelle la rente prend cours, celle-ci est considérée être fixée d'après l'indice moyen de l'année précédente.

Wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 30 juni 1956 betreffende het ouderdomspensioen der zelfstandigen.

EERSTE ARTIKEL.

1^o In artikel 3, § 1, *a*, van de wet van 30 juni 1956 betreffende het ouderdomspensioen der zelfstandigen, worden de bedragen « 18.000 » en « 9.000 » respectievelijk vervangen door « 20.600 » en « 10.300 ».

2^o In artikel 3, § 1 *b*, van de wet van 30 juni 1956 betreffende het ouderdomspensioen der zelfstandigen wordt het bedrag « 12.000 » vervangen door « 13 700 ».

ART. 2.

Het bepaalde in artikel 6 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt :

« Par. 1.—De stortingen worden vermeerderd of verminderd naargelang het jaarlijks gemiddelde indexcijfer der kleinhandelsprijzen in verhouding tot zijn peil bij de inwerkingtreding van de wet stijgt of daalt, op voorwaarde dat deze stijging of daling ten minste 2,5 pct. bedraagt; hetzelfde geldt ingeval het indexcijfer later met ten minste 2,5 pct. stijgt of daalt ten opzichte van het peil, dat tot de vorige wijziging aanleiding heeft gegeven.

» De Minister van Middenstand bepaalt in de loop van de maand januari, rekening houdend met het gemiddelde indexcijfer van het vorige jaar, welke coëfficiënt op de stortingen voor het lopende jaar moet worden toegepast.

» Par. 2. — De renten worden met 2,5 pct. verhoogd indien het indexcijfer der kleinhandelsprijzen 105 punten bereikt. Een nieuwe verhoging met 2,5 pct. wordt toegepast voor iedere stijging van het indexcijfer met 2,5 pct. ten opzichte van het indexcijfer dat tot de vorige verhoging aanleiding heeft gegeven.

» Dezelfde bedragen worden met 2,5 pct. verlaagd indien het indexcijfer beneden 97,5 punten daalt. Een nieuwe verlaging van 2,5 pct. wordt toegepast telkens wanneer het indexcijfer 2,5 pct. lager komt te liggen dan het indexcijfer dat tot de vorige verlaging aanleiding moest geven.

» Indien het indexcijfer daalt beneden het cijfer dat een verhoging met toepassing van het eerste lid van deze paragraaf heeft gerechtvaardigd of stijgt tot boven het cijfer dat een verlaging met toepassing van het tweede lid heeft gerechtvaardigd, worden de rentebedragen opnieuw gesteld op het bedrag dat aanvankelijk overeenstemde met die cijfers.

» De verhogingen en verlagingen, bedoeld in de vorige leden, worden toegepast de eerste dag van de tweede maand na die waarin het indexcijfer het peil bereikt dat er aanleiding toe geeft.

» De rente wordt ongeacht de datum waarop ze ingaat, geacht te zijn vastgesteld in overeenstemming met het gemiddelde indexcijfer van het voorgaande jaar.

» Les augmentations ou diminutions de rentes sont calculées en fonction de l'âge atteint par l'assujetti au moment des adaptations.

» Des majorations de rente sont accordées à charge du Fonds de Solidarité et de Garantie jusqu'à concurrence du montant de la réévaluation.

» Les modalités d'application du présent article sont déterminées par le Roi après avis du Conseil Supérieur des Pensions pour travailleurs indépendants. »

ART. 3.

A l'article 10 de la même loi, remplacer les chiffres «18.000» et «12.000» respectivement par «20.600» et «13.700»

ART. 4.

A l'article 16 de la même loi, remplacer le chiffre «9.000» par «10.300».

ART. 5.

Les dispositions de l'article 19, 1° a, sont remplacées par les dispositions suivantes :

« a) par une contribution annuelle de l'Etat fixée à 980 millions de francs; celle-ci est augmentée de 25 millions de francs d'année en année pendant 20 ans. »

ART. 6.

La présente loi sort ses effets le 1^{er} juillet 1958.

Léon-Eli TROCLET.

A. MOULIN.

A. MELIN.

H. BEULERS.

A. LACROIX.

H. PONTUS.

» De renteverhogingen of -verlagingen worden berekend met inachtneming van de leeftijd van de verzekeringsplichtige op het tijdstip van de aanpassingen.

» Rentetoeslagen worden ten bezware van het Solidariteits- en Waarborgfonds toegekend ten belope van het bedrag der aanpassingen.

» De toepassingsmodaliteiten van dit artikel worden door de Koning vastgesteld, na advies van de Hoge Raad voor de pensioenen der zelfstandigen. »

ART. 3.

In artikel 10 van dezelfde wet worden de bedragen «18.000» en «12.000» respectievelijk vervangen door «20.600» en «13.700».

ART. 4.

In artikel 16 van dezelfde wet wordt het bedrag «9.000» vervangen door «10.300».

ART. 5.

Het bepaalde in artikel 19, 1°, a, wordt vervangen als volgt :

» a) Door een jaarlijkse Rijkstoelage, vastgesteld op 980 miljoen frank; deze toelage wordt twintig jaar lang met 25 miljoen frank per jaar verhoogd. »

ART. 6.

Deze wet heeft uitwerking op 1 juli 1958.